Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

الجراحين يفحص النزف ، كان (بك) يندفع صعوداً ونزولاً ، هارّاً مسعوراً ، محاولاً الانطلاق ، مضطراً إلى التراجع تحت سيل الهراوات المعادية . وقرر «اجتماع لرجال المناجم» - دعي للانعقاد في الموقع - إن الكلب قد لقي استفزازاً كافياً ، فبرئ (بك) . ولكن ترسخت سمعته ، ومنذ ذلك اليوم انتشر اسمه عبر كل مخيم في ألاسكا .

وفيما بعد ، في خريف تلك السنة ، أنقذ حياة جون ثورنتون بصورة مختلفة تماماً . كان الشركاء الثلاثة يجهزون زورقاً طويلاً وضيقاً ، هابطين به امتداداً خطراً من مساقط المياه على (فورتي مايل كريك) . تحرك هانس وبيت على الشاطئ ، عاقدين بحبل رفيع ما بين شجرة وأخرى ، في حين بقي ثورنتون في الزورق ، ممهداً له الهبوط بواسطة عصا ، وصارخاً بالتوجيهات إلى الشاطئ . وبقي (بك) - القلق المتلهف - صدراً لصدر مع الزورق ، على الشاطئ ، وعيناه لا تغادران سيده قط .

وعند نقطة استثنائية الخطر ، حيث كان ينتأ رف من الصخور التي تكاد تكون مغمورة بالماء نحو النهر ، أفلت هانس الحبل وركض هابطاً الضفة وفي يده طرف الحبل لكي يشد الزورق عندما يتخلص من الرف الصخري ، في حين دفع ثورنتون الزورق بالعصا إلى داخل الجدول . وقد تخلص الزورق من الرف حقاً ، وراح يطير هابطاً الجدول في تيار بقوة تيار الطواحين ، وفيما حجزه هانس بحبل ، وكان حجزه إياه مفاجئاً للغاية . انطلق الزورق إلى أعلى ، وانفتل صاعداً إلى أسفل الضفة في حين حمل ثورنتون - إذ انقذف إلى خارجه تماماً - أسفل الجدول نحو أسوأ جزء من المساقط ، وهو امتداد من الماء لا يستطيع أي سابح أن ينجو فيه .

كان (بك) قد قفز داخلاً للتو ، وعند نهاية ثلاثمائة ياردة ، وسط